

# Information

# Power Parts

**75608065100**

10. 2008

3.211.454



*KTM Sportmotorcycle AG*  
*Stallhofnerstraße 3*  
*A-5230 Mattighofen*  
*www.ktm.com*

***KTM*** ***POWERPARTS***

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

**KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHER MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS.** Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Wenn bei der Montage Unklarheiten auftreten, wenden Sie sich bitte an eine KTM Fachwerkstätte. Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

**KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT.** Please follow all instructions provided. If you are unsure of any installation procedure, please contact a certified KTM dealer.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

**KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO.** Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Se dovessero sorgere dei dubbi al montaggio, rivolgetevi ad un'officina specializzata KTM.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

**LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.**

Il convient de respecter les instructions de montage.

Si quelque chose n'est pas clair lors du montage, il faut s'adresser à un agent KTM.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

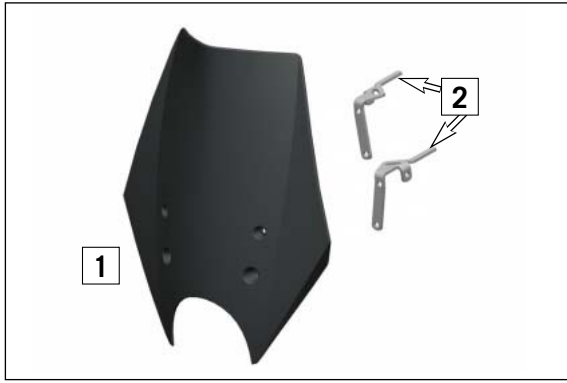
Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

**NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.**

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

Si durante el montaje resultan confusiones le rogamos contactar a un taller especializado KTM.

Gracias.



**Lieferumfang:**

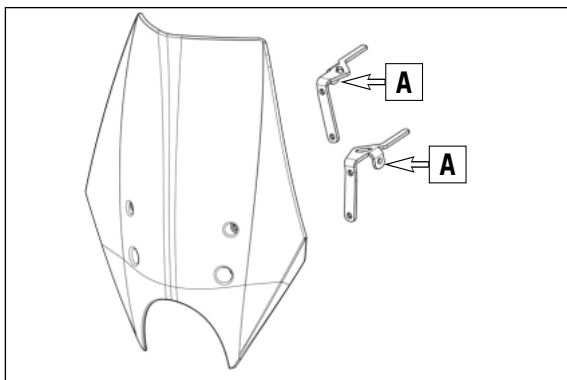
- 1x Touring Windschild (1)
- 1x Windschild Halterung links und rechts (2)
- 4x Linsenschraube M5x10 (3)

0018050103



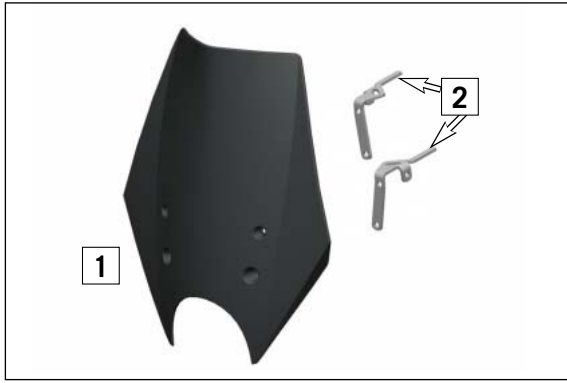
**Vormontage**

- Original Windschild demontieren (3x Kunststoffschraube  $\varnothing$ 5x12).



**Montage**

- Windschild Halterung links und rechts mit den Original Schrauben am Maskenhalter montieren (Position A).
- Windschild mit den Linsenschrauben auf die Halterung montieren.
- Windschild bei Nut des Maskenhalters mit Kunststoffschraube  $\varnothing$ 5x12 befestigen.



**Scope of delivery:**

- 1x touring windshield (1)
- 1x windshield bracket, left and right (2)
- 4x oval head screws M5x10 (3)

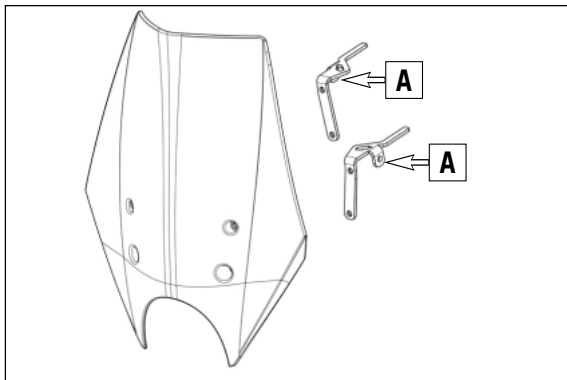
0018050103

ENGLISH  
4



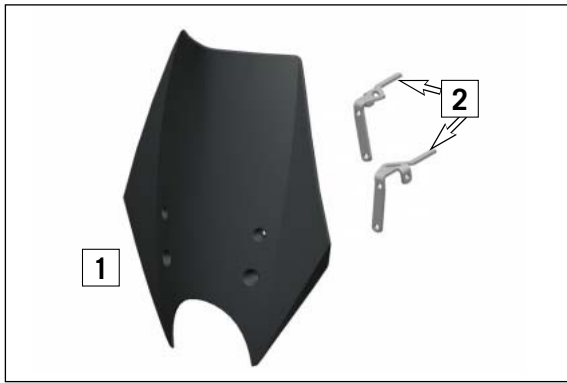
**Preassembly**

- Remove the original windshield (3x plastic screws  $\varnothing$ 5x12).



**Assembly**

- Mount the left and right windshield brackets on the mask holder with the original screws (position **A**).
- Mount the windshield onto the brackets using the oval head screws.
- Attach the windshield at the groove on the mask holder using the plastic screws  $\varnothing$ 5x12.



#### Volume della fornitura:

N. 1 cupolino Touring (1)

N. 1 supporto sinistro e destro per il cupolino ((2)

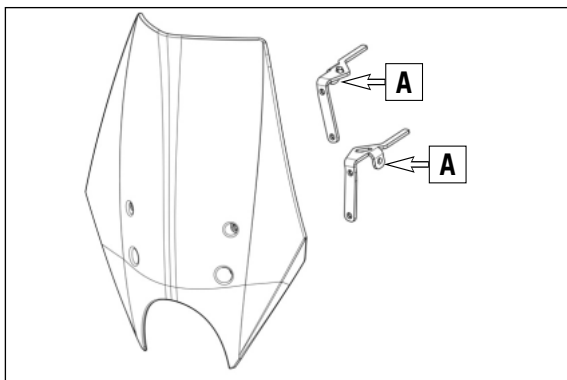
N. 4 viti a testa bombata M5x10 (3)

0018050103



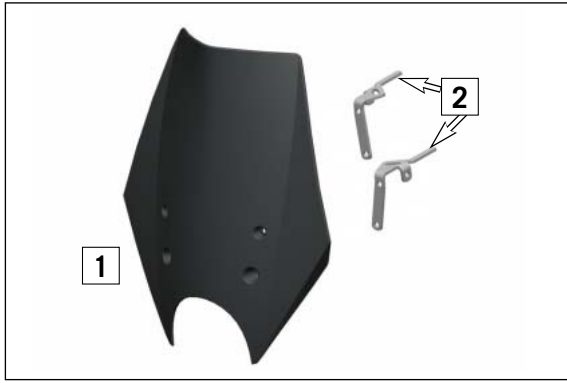
#### Premontaggio

- Smontare il cupolino originale (3 viti in plastica  $\varnothing$ 5x12).



#### Montaggio

- Utilizzando le viti originali, montare il supporto sinistro e destro del cupolino sul supporto della mascherina (posizione A).
- Con le viti a testa bombata, montare il cupolino sul supporto.
- Fissare il cupolino alla scanalatura del supporto mascherina, utilizzando le viti in plastica  $\varnothing$ 5x12.



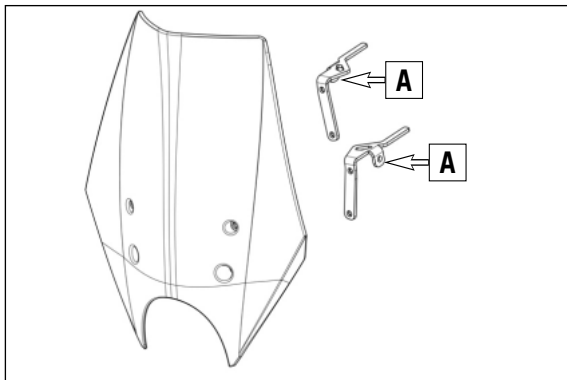
**Contenu de la livraison :**  
 1x pare-brise Touring (1)  
 1x fixation de pare-brise, gauche et droite (2)  
 4x vis à tête bombée M5x10 (3)

0018050103



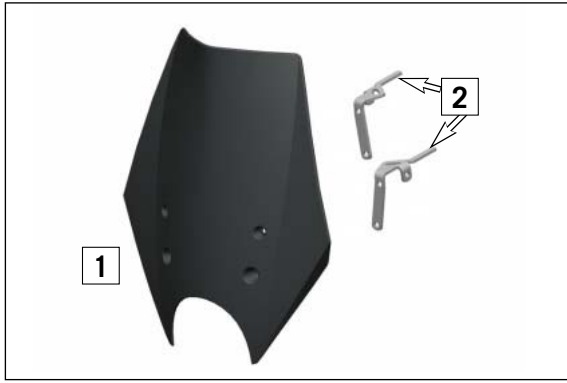
### Prémontage

- Démontez le pare-brise d'origine (3x vis plastique  $\varnothing$ 5x12).



### Montage

- Montez la fixation de pare-brise gauche et droite avec les vis d'origine sur le support de masque (position **A**).
- Montez le pare-brise sur la fixation avec les vis à tête bombée.
- Fixez le pare-brise au niveau de la gorge sur le support de masque, avec la vis plastique  $\varnothing$ 5x12.



**Volumen de suministro:**

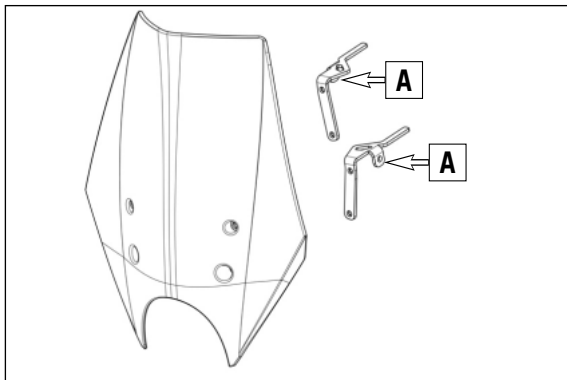
- 1x parabrisas Touring (1)
- 1x soporte izquierdo y derecho para parabrisas (2)
- 4x tornillos de cabeza de gota de sebo M5x10 (3)

0018050103



**Tareas previas de montaje**

- Desmontar el parabrisas original (3x tornillos de plástico ø5x12).



**Montaje**

- Montar el soporte izquierdo y derecho del parabrisas al soporte de la pantalla con los tornillos originales (posición A).
- Montar el parabrisas en el soporte con los tornillos de gota de sebo.
- Fijar el parabrisas en la ranura del soporte de la pantalla utilizando tornillos de plástico ø5x12.